

沖繩の芸術を世界へ  
世界の芸術を沖繩へ  
文化芸術を通して、  
人と人、地域をつなぐ

沖縄県アーツマネージャー育成事業 シンポジウム

# 沖縄の文化・芸能の可能性

## — 観光に資する文化産業の創出へ

沖縄には世界遺産でもある組踊をはじめ特有の文化・芸能があふれています。  
こうした文化資源を文化産業に転換していくために、こういった視点が重要となるのか。  
京都でロングラン公演を行う「ギア」や那覇市のカルチャースポット桜坂劇場のプロデューサー、  
そして、伝統的な芸能の魅力をいかした作品創造に取り組む実演家とともに、これからの沖縄について考えます。

2018年1月22日(月) 14:00-16:00  
沖縄県コンベンションセンター 会議場 B1

※シンポジウム終了後に同会場で交流会を行います。

UDトークによる文字支援

参加費無料

申込締切  
1月17日(水)

### 沖縄県の文化振興の取り組みについて

下地 誠 [沖縄県文化振興課長]

### パネルディスカッション

〈パネリスト〉

小原 啓渡 [アートコンプレックスグループ 統括プロデューサー]  
野田 隆司 [桜坂劇場 プロデューサー] / 尾上 菊之丞 [尾上流日本舞踊家]  
神谷 武史 [組踊・琉球舞踊家 / 八重瀬町役場観光振興課観光係長]

〈モデレーター〉

大澤 寅雄 [ニッセイ基礎研究所 芸術文化プロジェクト室]

主催: 沖縄県(アーツマネージャー育成事業) 事務局: 公益社団法人日本芸能実演家団体協議会[芸団協]  
協力: 公益財団法人沖縄県文化振興会 / 一般社団法人沖縄県芸能関連協議会



## PROFILE



**小原 啓彦** [こはらけいこ] アートコンプレックスグループ 統括プロデューサー | 兵庫県出身。1999年、近代建築をリノベートした劇場「アートコンプレックス1928」を立ち上げ、プロデューサーに就任。文化施設運営の他、文化支援ファンドの設立や造船所跡地をアートの拠点「クリエイティブセンター大阪」に再生するなど、「アートを切り口に、新しい価値を社会に提案する」活動を続ける。2012年より京都でナンバーバルパフォーマンス「ギア- GEAR-」ロングラン公演を開始、2017年末より関東でも展開。



**尾上 菊之丞** [おのえきくのじょう] 尾上流日本舞踊家 | 1976年、東京生まれ。1990年に尾上青楓として、本格的に活動を開始し、2011年、尾上流家元を継承。自身主宰のリサイタルをはじめ、多数の公演に出演。歌舞伎俳優、その他幅広いジャンルのアーティストとのコラボレーションなどにも積極的に挑戦している。また、振付師として、歌舞伎公演「NINAGAWA十二夜」(2007)、「スーパー歌舞伎IIワンピース」、ラスベガス歌舞伎公演「獅子王」、歌舞伎×フィギュアスケート「水鏡〜破沙羅」などの振付も手掛けている。



**大澤 寅雄** [おおさわとらお] ニッセイ基礎研究所 芸術文化プロジェクト室 | 2003年文化庁新進芸術家海外留学制度により、アメリカ・シカゴ近郊で劇場運営の研修を行う。帰国後、NPO法人STスポーツ横浜の理事および事務局長を経て現職。NPO法人アートNPOリンク理事、NPO法人STスポーツ横浜監事、九州大学ソーシャルアートラボ・アドバイザー。共著「これからのアートマネジメント“ソーシャル・シェア”への道」[文化からの復興 市民と震災といわきアリオス]と。



**野田 隆司** [のだりゅうじ] 桜坂劇場プロデューサー | 沖縄屈指の文化発信拠点「桜坂劇場」、同劇場が運営する音楽レーベルMUSIC from OKINAWA プロデューサー。沖縄の音楽を海外に発信し沖縄とアジアの音楽ネットワーク構築を進めている。※桜坂劇場：那覇市のカルチャースポット。映画館にカフェとショップを併設。ライブイベントやワークショップなども企画運営。2月10、11日には、11年目を迎える音楽フェス「Sakurazaka ASYLUM」とアジアの音楽プロデューサーを招いたカンファレンス「Trans Asia Music Meeting」を開催。



**神谷 武史** [かみやたけふみ] 組踊・琉球舞踊家/八重瀬町役場観光振興課観光係長文化芸術観光プロモーション担当 | 1975年、沖縄県八重瀬町生まれ。沖縄県立芸術大学で琉球芸能を学び、1993年より各新聞社主催のコンクールで舞踊、三線、笛、胡弓部門での受賞を重ねる。1999年より八重瀬町役場教育委員会で公務に勤める一方、琉球芸能の継承発展に努める。地域芸能への熱い想いから、その普及を目的に各地域の民俗芸能団体への公的助成金の活用支援や、芸能公演の企画、若手担い手育成などの活動を展開。



**下地 誠** [しもじまこと] 沖縄県文化観光スポーツ部文化振興課長 | 那覇市で生まれる。那覇市市在任。1989年4月に沖縄県庁入庁、生活福祉部援護課に配属される。2016年4月の組織変更により、文化観光スポーツ部に設置された交流推進課長に就任。2017年4月に文化観光スポーツ部文化振興課長に就任し、沖縄県の文化芸術の振興のために尽力している。プライベートでは、テニスの指導者として地域貢献活動に取り組んでいる。

## ACCESS



### 沖縄県コンベンションセンター

沖縄県宜野湾市真志喜 4-3-1 TEL:098-898-3000 (受付時間9:00~17:00)  
http://www.oki-conven.jp/  
・バス路線等の詳細は、会場ウェブサイトより「アクセス」をご覧ください。

## 沖縄県アーツマネージャー育成事業とは

沖縄では、県内に存在する多様で豊かな文化芸術資源を活用した文化芸術活動をさらに活発にし、文化産業を創出し、観光産業にも寄与することが課題となっています。この課題に対する施策のひとつとして、平成25年度より、県内の文化芸術活動を運営面から支える人材の育成に県事業として取り組んでいます。この事業は、アーツマネジメントの基本的な考え方、事業企画から実施までの過程や要素を体系的に学ぶ「アーツマネジメント連続講座」と、県内外の文化施設や芸術団体等で実際的な研修を行う「アーツマネジメント研修派遣」で構成されます。これまでの取組や詳細は、本事業ウェブサイトをご覧ください。 <http://www.geidankyo.or.jp/okinawa/>

## お問い合わせ

公益社団法人 日本芸能実演家団体協議会 げいだんきょう [芸団協]  
Tel : 03-5353-6600 (平日10時~18時)  
Eメール : okinawa@geidankyo.or.jp  
<http://www.geidankyo.or.jp/okinawa/>

**申し込み方法** 下記のフォームに必要事項を明記の上、Fax、Eメールいずれかの方法でお申し込みください。

<b>申し込みフォーム</b> Fax:03-5353-6614 Eメール:okinawa@geidankyo.or.jp			
フリガナ		所属(団体・館名)	
氏名		担当職務	
住所	〒		
Tel		Fax	
E-mail			
<p>障害をお持ちの方への情報保障があります。必要な支援に<input checked="" type="checkbox"/>をしてください。</p> <p><input type="checkbox"/>文字支援 <input type="checkbox"/>その他 ( )</p>			

※複数人の場合は、申込用紙を複製してお一人ずつお申込みください。※会場の都合上、申込み多数によりご希望に添えない場合はその旨ご連絡いたします。※当日は、写真撮影、録音、録画等を行います。※掲載した個人情報をもとに、氏名・所属先を明記した受講者リストを作成いたします。※掲載した個人情報は、「沖縄県アーツマネージャー育成事業」に関連するご案内等に使用いたします。